

## **TI\_GERICHTE 35.2015.97 vom 4. Februar 2016**

TI Tribunale d'appello, 2016-02-04, IT

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti\\_gerichte\\_35.2015.97](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti_gerichte_35.2015.97)

FR: TI\_GERICHTE 35.2015.97 du 4 février 2016

IT: TI\_GERICHTE 35.2015.97 del 4 febbraio 2016

### **Regeste**

Oggetto della lite è il calcolo del guadagno assicurato sul quale è basata la rendita d'invalidità. Il periodo in cui l'A. era iscritta alla disoccupazione non può essere considerato nel calcolo del guadagno assicurato. Il TCA si è distanziato da importo dell'assicuratore

### **Erwägungen**

#### **E. 15**

cpv. 1 LAINF stabilisce che le indennità giornaliere e le rendite sono calcolate in base al guadagno assicurato.

Il cpv. 2 prevede che per il calcolo delle indennità giornaliere è considerato guadagno assicurato l'ultimo salario riscosso prima dell'infortunio; per il calcolo delle rendite, quello riscosso durante l'anno precedente l'infortunio.

Il medesimo art. 15, al suo cpv. 3, permette al Consiglio federale di emanare disposizioni particolari, segnatamente in caso di diritto alle indennità giornaliere per un lungo periodo (lett. a), in caso di malattia professionale (lett. b), quando l'assicurato non riscuota affatto, o non ancora, il salario consueto nella sua professione (lett. c) e qualora l'assicurato sia occupato in modo irregolare (lett. d).

Per guadagno assicurato si deve intendere, in genere, tutte le somme versate all'assicurato dal suo datore di lavoro, e ciò allo scopo di remunerare un lavoro dipendente, prestato per un tempo determinato o indeterminato. Tali somme fanno parte del guadagno assicurato soltanto se si trovano in una relazione economica con il rapporto di lavoro. Si considera, pertanto, reddito derivante da un'attività salariata, non solo la retribuzione versata per il lavoro effettuato ma, di principio, anche le indennità o prestazioni che si trovano in una qualsiasi relazione con il rapporto di lavoro, nella misura in cui queste prestazioni non siano esenti da premio in virtù di disposizioni legali espresse (Ghélew, Ramelet, Ritter, Commentaire de la loi sur l'assurance-accidents (LAA), Losanna 1992, p. 83 e giurisprudenza ivi menzionata).

Di regola, è considerato guadagno assicurato il salario determinante ai sensi degli artt. 5 cpv. 2 LAVS e 6ss. OAVS (cfr. art. 22 cpv. 2 OAINF).

L'art. 22 cpv. 4 OAINF prevede che le rendite sono calcolate in base al salario pagato all'assicurato da uno o più datori di lavoro nel corso dell'anno precedente l'infortunio, inclusi gli elementi del salario non ancora versati che gli sono dovuti.

Derogando al principio posto dagli artt. 15 cpv. 2 seconda frase LAINF e 22 OAINF, l'art. 24 OAINF, fondato sull'art. 15 cpv. 3 LAINF, definisce il salario determinante per le rendite in alcuni casi speciali. In particolare, il cpv. 1 di questa disposizione recita che se nel corso dell'anno precedente l'infortunio, il salario dell'assicurato è stato ridotto a causa di

servizio militare, servizio civile, servizio di protezione civile, infortunio, malattia, maternità, disoccupazione o lavoro ridotto, il guadagno assicurato è quello che l'assicurato avrebbe conseguito senza queste circostanze.

L'Istituto assicuratore doveva dunque chiarire questo aspetto interpellando il datore di lavoro dell'insorgente e, sulla base delle relative risultanze, stabilire di nuovo il guadagno annuo assicurato su cui calcolare la rendita d'invalidità, e ciò in ossequio all'art. 22 cpv. 4 terza frase OAINF.

Nella decisione formale del 24 marzo 2015 la CO 1 è giunta a un guadagno assicurato di fr. 36'005.50 (doc. 146).

A seguito dell'opposizione dell'avv. RA 1 del 25 marzo 2015 (doc. 147), la convenuta nella decisione su opposizione del 30 luglio 2015 (erroneamente definita solo decisione) ha modificato (diminuito) il guadagno assicurato in fr. 32'336.33, dopo aver precisato di essere incorsa in un errore manifesto (cfr. doc. 148, pag. 1).

Chiamata a pronunciarsi nuovamente, nella concreta evenienza, questa Corte rileva, in primo luogo, che RI 1è stata alle dipendenze dell'Albergo \_\_\_\_\_ di \_\_\_\_\_ dal 1994, in qualità di Ausiliaria Lingerie stagionale.

Dal contratto di lavoro stagionale del 16 novembre 2006 si evince che l'assicurata è stata assunta, per la stagione 2007, dal 14 marzo al 30 ottobre 2007 ad un salario mensile lordo di fr. 3'400.--, mentre per la stagione 2008, dal 12 marzo al 28 ottobre 2008 ad un salario mensile lordo di fr. 3'450.--, (cfr. contratto del 12 novembre 2007).

Durante la stagione morta l'assicurata ha invece percepito le indennità di disoccupazione.

Nella sentenza del TCA 35.2014.19 del 9 ottobre 2014, pag. 23, cresciuta incontestata in giudicato, già è stato detto che l'art. 24 cpv. 1 OAINF non trova applicazione (Se nel corso dell'anno precedente l'infortunio, il salario dell'assicurato è stato ridotto a causa di servizio militare, servizio civile, servizio di protezione civile, infortunio, malattia, maternità, disoccupazione o lavoro ridotto, il guadagno assicurato è quello che l'assicurato avrebbe conseguito senza queste circostanze).

In effetti, nella DTF 136 V 182 consid. 4.1, il Tribunale federale ha stabilito che, in presenza di un'attività lucrativa di tipo stagionale, non possono trovare applicazione né l'art. 22 cpv. 4 seconda frase OAINF (Se il rapporto di lavoro non é durato un anno intero, il salario ottenuto durante questo periodo é convertito in pieno salario annuo.) né l'art. 24 cpv. 1 OAINF.

La determinazione del guadagno assicurato deve quindi aver luogo soltanto in base alla terza frase dell'art. 22 cpv. 4 OAINF (Nel caso di un'attività temporanea la conversione è limitata alla durata prevista).

Ne discende che il periodo in cui l'assicurata era iscritta alla disoccupazione - contrariamente a quanto sostenuto dall'insorgente - non può essere considerato nel calcolo del guadagno assicurato.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.